VideoPocket HD

DE 02
EN 09
NL 16
DA 23
FR 30
ES 37
IT 44
PL
FI
PT
SV
NO
TR
RU
UK
CS
ET
RO
BG
EL
HR

1m FLEXIBLE TUBE

CAMERA Ø 5.2 MM

micro SD SD-CARD INCLUDED

HD HIGH DEFINITION

Laserliner

! Lesen Sie die Bedienungsanleitung, das beiliegende Heft „Garantie- und Zusatzhinweise“ sowie die aktuellen Informationen und Hinweise im Internet-Link am Ende dieser Anleitung vollständig durch. Befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Diese Unterlage ist aufzubewahren und bei Weitergabe des Gerätes mitzugeben.

Funktion / Verwendung

Das hochauflösende und kompakte Videoinspektionssystem eignet sich zur einfachen visuellen Überprüfung von schwer zugänglichen Stellen, unter anderem in Rohrleitungen, abgehängten Decken und Kraftfahrzeugen. Mit der Bildvergleichsfunktion können Anwender Unterschiede zwischen dem Live-Bild und einem gespeicherten Referenzbild feststellen. Zur Dokumentation der Bild- und Videoaufnahmen stehen der interne Fotospeicher und eine Micro-SD-Karte zur Verfügung.

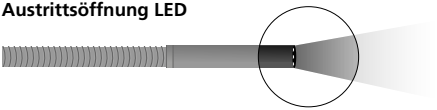
Allgemeine Sicherheitshinweise

– Setzen Sie das Gerät ausschließlich gemäß dem Verwendungszweck innerhalb der Spezifikationen ein.
– Vor Kindern unzugänglich aufbewahren.
– Baulich darf das Gerät nicht verändert werden.
– Setzen Sie das Gerät keiner mechanischen Belastung, enormen Temperaturen, Feuchtigkeit oder starken Vibrationen aus.
– Das Gerät darf nicht mehr verwendet werden, wenn eine oder mehrere Funktionen ausfallen oder die Batterieladung schwach ist.
– Achten Sie beim Außeneinsatz darauf, dass das Gerät nur unter entsprechenden Witterungsbedingungen bzw. bei geeigneten Schutzmaßnahmen eingesetzt wird.
– Die LCD-Einheit darf nicht in Wasser getaucht werden.
Das Basisgerät darf nicht mit Flüssigkeit in Berührung kommen.
– Der Kamerakopf ist nicht säurebeständig oder feuerfest.
– Es ist unbedingt darauf zu achten, das die VideoPocket HD nicht in Kontakt mit Chemikalien, Spannung, beweglichen oder heißen Gegenständen kommt. Dies kann zur Beschädigung des Gerätes und auch zu schweren Verletzungen des Bedieners führen.
– Die VideoPocket HD darf nicht für medizinische Untersuchungen / Personenuntersuchung verwendet werden.
– Das Gerät ist nicht zur Messung in der Nähe von gefährlicher Spannung geeignet. Daher bei Messungen in der Nähe elektrischer Anlagen immer auf die Spannungsfreiheit leitfähiger Teile achten. Die Spannungsfreiheit und Sicherung gegen Wiedereinschalten muss durch geeignete Maßnahmen gewährleistet sein.

Sicherheitshinweise

Umgang mit künstlicher, optischer Strahlung OStrV

Austrittsöffnung LED

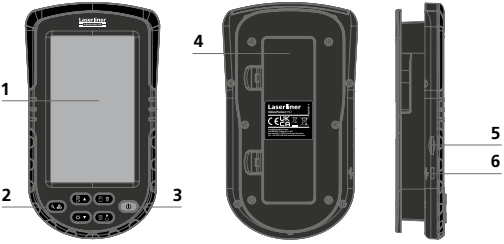


– Das Gerät arbeitet mit LEDs der Risikogruppe RG 0 (freie Gruppe, kein Risiko) gemäß den gültigen Normen für die photobiologische Sicherheit (EN 62471:2008-09ff / IEC/TR 62471:2006-07ff) in ihren aktuellen Fassungen.
– Die zugängliche Strahlung der LEDs ist bei bestimmungsgemäßer Verwendung und unter vernünftigerweise vorhersehbaren Bedingungen für das menschliche Auge und die menschliche Haut ungefährlich.

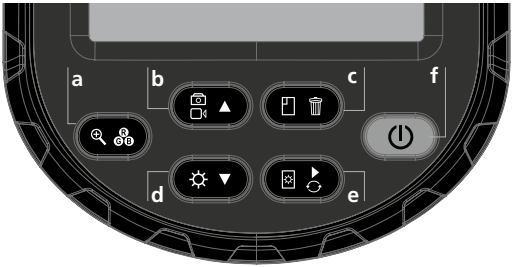
Sicherheitshinweise

Umgang mit elektromagnetischer Strahlung

– Das Messgerät hält die Vorschriften und Grenzwerte für die elektromagnetische Verträglichkeit gemäß EMV-Richtlinie 2014/30/EU ein.
– Lokale Betriebseinschränkungen, z.B. in Krankenhäusern, in Flugzeugen, an Tankstellen, oder in der Nähe von Personen mit Herzschrittmachern, sind zu beachten. Die Möglichkeit einer gefährlichen Beeinflussung oder Störung von und durch elektronische Geräte ist gegeben.

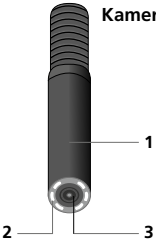


1 LC-Display
2 Direkttasten
3 ON / OFF
4 Batteriefach
5 Steckplatz Micro-SD-Karte
6 Schnittstelle Micro-USB



a 4-fach Zoom
b Bild- und Videoaufnahme/ Menüsteuerung „zurück"
c Bilder- und Video-Galerie/ Bildvergleichsfunktion
d Helligkeitseinstellung/ Menüsteuerung „vor"
e Kontrasteinstellung
f ON/OFF

Kamera



1 Kamerakopf
2 LED
3 Linse

Symbole

Batteriestatus

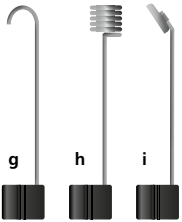
Helligkeitsanzeige

Kontrastanzeige

3.0X Zoom-Stufe

Interne Speicherkarte voll

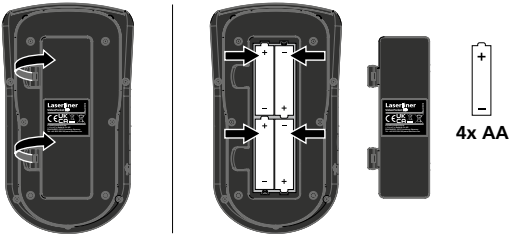
Werkzeuge



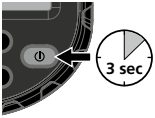
g Haken
h Magnet
i Spiegel

1 Einsetzen der Batterien

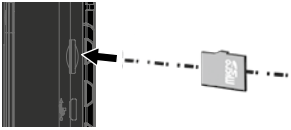
Das Batteriefach öffnen und Batterien (4x Typ AA) gemäß den Installationssymbolen einlegen. Dabei auf korrekte Polarität achten.



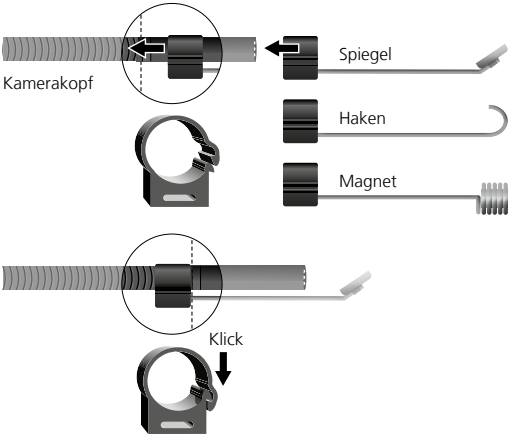
2 ON/OFF



3 Micro-SD-Karte einlegen



4 Befestigung der Werkzeuge



5 Bildaufnahme

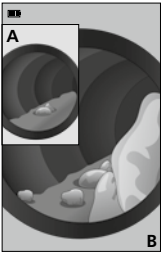
1x Taste drücken

6 Bildvergleichsfunktion

1. Referenzbild aufrufen durch Drücken der Galerie-Taste.

2. Referenzbild mit der „Vor-“ und „Zurück“-Taste auswählen.

3. Ausgewähltes Referenzbild (A) mit Galerie-Taste bestätigen.



4. Ausgewähltes Referenzbild (A) erscheint auf dem Display, im Hintergrund läuft die Liveansicht (B) zum Vergleich.

   Zum Ausblenden des Referenzbildes (A) die Galerie-Taste drücken.

7 Video-Modus/Videoaufnahme

1. Video-Modus einstellen: Bild- und Videoaufnahme-Taste 3 Sek. gedrückt halten. Videoaufnahme startet automatisch.

2. Zum Beenden der Videoaufnahme die Taste erneut drücken.

8 Wiedergabe von Videoaufnahmen

1. Gespeicherte Videos aufrufen.

2. Video mit der „Vor-“ und „Zurück“-Taste auswählen. Videos sind mit einem „PLAY“-Symbol (▶) gekennzeichnet.

3. Video mit der „PLAY“-Taste abspielen.

9 Bild/Video löschen

1. Gespeicherte Medien aufrufen durch Drücken der Galerie-Taste.

2. Bild/Video mit der „Vor-“ und „Zurück“-Taste auswählen.

3. Zum Löschen die Galerie-Taste gedrückt halten.

10 Zoom (4 Stufen)

Taste drücken

11 Umschalten Farbe/SW

Taste 3 Sek. gedrückt halten.

12 Helligkeit (10 Stufen)

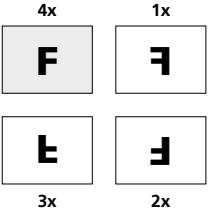
Taste kurz drücken

13 Kontrast (10 Stufen)

Taste kurz drücken

14 Bildrotation

Rotations-Taste 2 Sek. gedrückt halten.



Vom Ausgangsbild

1x =	horizontale Spiegelung
2x =	Drehung 180°
3x =	vertikale Spiegelung
4x =	Ausgangsbild

USB-Datenübertragung

Die gespeicherten Daten auf der SD-Karte können entweder mit einem passenden Kartenlesegerät oder über die Mirco-USB-Schnittstelle auf den PC übertragen werden. Informationen zur Verbindung zwischen Computer und Kartenadapter bzw. Kartenleser finden Sie im Handbuch zu Ihrem Kartenleser.

Hinweise zur Wartung und Pflege

Reinigen Sie alle Komponenten mit einem leicht angefeuchteten Tuch und vermeiden Sie den Einsatz von Putz-, Scheuer- und Lösungsmitteln. Entnehmen Sie die Batterie/n vor einer längeren Lagerung. Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort.

Technische Daten (Technische Änderungen vorbehalten Rev21W46)	
Auflösung Display	480 x 272 Pixel
Auflösung Kamera	1280 x 720 Pixel
Länge Sonde	1 m
Durchmesser Sonde	5 mm
Min. Biegeradius Sonde	30 mm
Länge Kamerakopf	35 mm
Durchmesser Kamerakopf	ø 5,2 mm
Sichtfeld (FOV)	65°
Schärfentiefe (DOF)	3 … 8 cm
Betriebsdauer	ca. 4 Stunden
Bildschirmtyp	4,3" TFT-Farbdisplay
Anzahl LED-Leuchtmittel	6
Bildformat	JPEG
Videoformat	MJPG (AVI)
Schnittstelle	Micro-USB
Schutzart Kamera-Sonde	IP 67
Stromversorgung	4 x 1,5V LR6 (AA)
Arbeitsbedingungen	-10°C … 50°C, Luftfeuchtigkeit max. 85% rH, nicht kondensierend, Arbeitshöhe max. 2000 m über NN (Normalnull)
Lagerbedingungen	-20°C … 60°C, Luftfeuchtigkeit max. 85% rH, nicht kondensierend
Abmessungen (B x H x T)	85 x 155 x 32 mm
Gewicht	370 g (inkl. Batterien)

EU-Bestimmungen und Entsorgung

Das Gerät erfüllt alle erforderlichen Normen für den freien Warenverkehr innerhalb der EU.

Dieses Produkt ist ein Elektrogerät und muss nach der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt gesammelt und entsorgt werden.

Weitere Sicherheits- und Zusatzhinweise unter:
https://packd.li/ll/ale/in

! Completely read through the operating instructions, the „Warranty and Additional Information“ booklet as well as the latest information under the internet link at th e end of these instructions. Follow the instructions they contain. This document must be kept in a safe place and passed on together with the device.

Function / Application

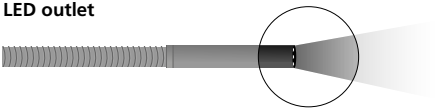
This high-resolution, compact video inspection system is suitable for easy visual inspection of hard-to-reach locations such as pipework, suspended ceilings and vehicles. The compare image function allows the user to see the differences between the live image and a saved reference image. The images and videos can be saved to the internal photo memory or a micro SD card.

General safety instructions

– The device must only be used in accordance with its intended purpose and within the scope of the specifications.
– The measuring tools and accessories are not toys. Keep out of reach of children.
– The structure of the device must not be modified in any way.
– Do not expose the device to mechanical stress, extreme temperatures, moisture or significant vibration.
– The device must no longer be used if one or more of its functions fail or the battery charge is weak. ist.
– When using the device outdoors, make sure that the weather conditions are appropriate and/or that suitable protection measures are taken.
– The LCD unit must not be immersed in water. The base unit must not come in contact with liquids.
– The camera head is not acid-resistant or fireproof.
– It is absolutely vital to ensure that the VideoPocket HD does not come into contact with chemicals, voltage, moving or hot objects. This can damage the device and put its user at risk of serious injury.
– The VideoPocket HD must not be used for medical examinations/ examining people.
– Please ensure compliance with the safety regulations set out by local and national authorities with regard to the correct and proper use of the device.
– The unit is not suitable for taking measurements close to dangerous voltages. Therefore always make sure that conductive parts are at zero potential when carrying out measurements in the vicinity of electrical systems. Safe isolation from the power supply and precautions to prevent systems being switched on again must be ensured by implementing suitable measures.

Safety instructions
Using artificial, optical emission (OStrV)

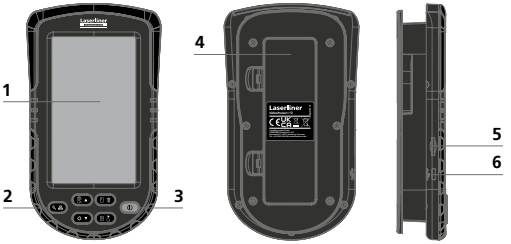
LED outlet



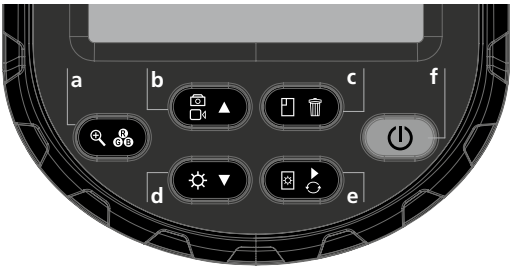
– The device works with LEDs of risk group RG 0 (exempt, no risk) in accordance with the latest versions of applicable standards relating to photobiological safety (EN 62471:2008-09ff / IEC/ TR 62471:2006-07ff).
– When used for the intended purpose and under reasonably foreseeable conditions, the accessible radiation of the LEDs is safe for the human eye and skin.

Safety instructions
Dealing with electromagnetic radiation

– The measuring device complies with electromagnetic compatibility regulations and limit values in accordance with EMC-Directive 2014/30/EU.
– Local operating restrictions – for example, in hospitals, aircraft, petrol stations or in the vicinity of people with pacemakers – may apply. Electronic devices can potentially cause hazards or interference or be subject to hazards or interference.

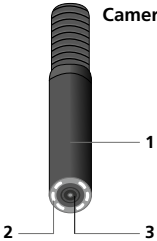


1 LCD
2 Hot keys
3 ON/OFF
4 Battery compartment
5 Micro SD card slot
6 Micro USB interface



a 4x zoom
b Take photos and videos
'Back' menu function
c Photo and video gallery
Compare image function
d Brightness adjustment
'Next' menu function
e Contrast adjustment
f ON/OFF

Camera



1 Camera head
2 LED
3 Lens

Symbols

Battery status

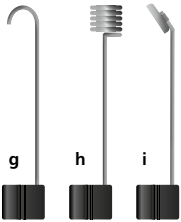
Brightness indicator

Contrast indicator

3.0X Zoom (4 steps)

Internal memory card full

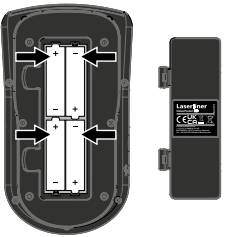
Tools



g Hook
h Magnet
i Mirror

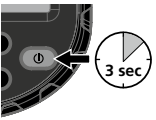
1 Inserting batteries

Open the battery compartment and insert batteries (4 x typ AA) according to the symbols. Be sure to pay attention to polarity.

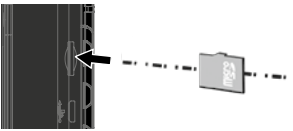


4x AA

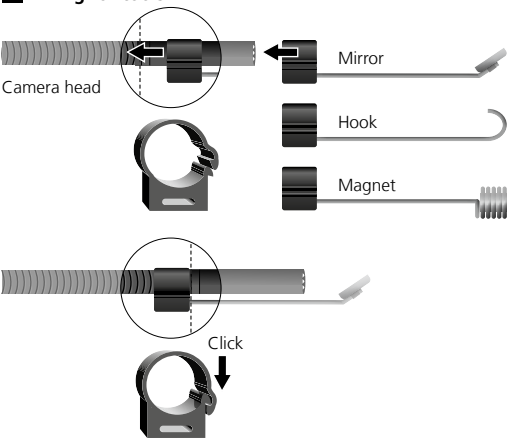
2 ON/OFF



3 Inserting micro-SD card



4 Fixing for tools



5 Take photo

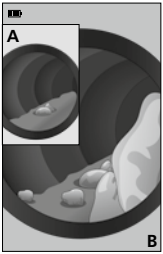
Press button once

6 Compare image function

1. Retrieve reference image by pressing the gallery button.

2. Select reference image by pressing 'next' and 'back' button.

3. Confirm selected reference image (A) with the gallery button.



4. Selected reference image (A) appears on the display, the live view is running in the background (B) for comparison.

   Press the gallery button to fade out the reference image (A).

7 Video mode / take video

1. Set video mode: hold down the photo and video button for 3 seconds. Video recording will start automatically.

2. To stop the video recording, press the button again.

8 Play video recordings

1. Retrieve saved videos.

2. Select video with the 'next' and 'back' button. Videos are marked with a 'PLAY' symbol (▶)

3. Replay video with the 'PLAY' button.

9 Delete image/video

1. Retrieve saved media by pressing the gallery button.

2. Select image/video with the 'next' and 'back' button.

3. To delete, hold down the gallery button.

10 Zoom (4 steps)

Press button

11 Switch between colour/bw

Hold button down for 3 seconds

12 Brightness (10 steps)

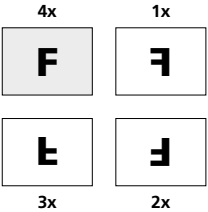
Press button briefly

13 Contrast (10 steps)

Press button briefly

14 Image rotation

Hold rotation button down for 2 seconds



From the original image

1x =	Horizontal mirroring
2x =	Rotation 180°
3x =	Vertical mirroring
4x =	Original image

USB data transfer

Data saved on the SD card can be transferred to PC either with a suitable card reader or directly via the USB port. Please refer to the manual supplied with your card reader for information about connecting your card adapter or card reader to a PC.

Information on maintenance and care

Clean all components with a damp cloth and do not use cleaning agents, scouring agents and solvents. Remove the battery(ies) before storing for longer periods. Store the device in a clean and dry place.

Technical data (Technical revisions reserved. Rev21W46)	
Display resolution	480 x 272 Pixel
Camera resolution	1280 x 720 Pixel
Probe length	1 m
Probe diameter	5 mm
Probe min. bending radius	30 mm
Length camera head	35 mm
Camera head diameter	ø 5.2 mm
Field of view (FOV)	65°
Depth of focus (DOF)	3 … 8 cm
Operating time	approx. 4 hours
Screen type	4.3" TFT colour display
Number of LED lights	6
Image format	JPEG
Video format	MJPG (AVI)
Port	Micro-USB
Camera probe protection class	IP 67
Power supply	4 x 1,5V LR6 (AA)
Operating conditions	-10°C … 50°C, max. humidity 85% rH, no condensation, max. working altitude 2000 m above sea level
Storage conditions	-20°C … 60°C, max. humidity 85% rH, no condensation
Dimensions (W x H x D)	85 x 155 x 32 mm
Weight	370 g (incl. batteries)

EU directives and disposal

This device complies with all necessary standards for the free movement of goods within the EU.

This product is an electric device and must be collected separately for disposal according to the European Directive on waste electrical and electronic equipment.

Further safety and supplementary notices at:
https://packd.li/ll/ale/in

VideoPocket HD

SERVICE

Umarex GmbH & Co. KG
– Laserliner –
Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333
info@laserliner.com

Rev21W46

Umarex GmbH & Co. KG
Donnerfeld 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333
www.laserliner.com

Laserliner